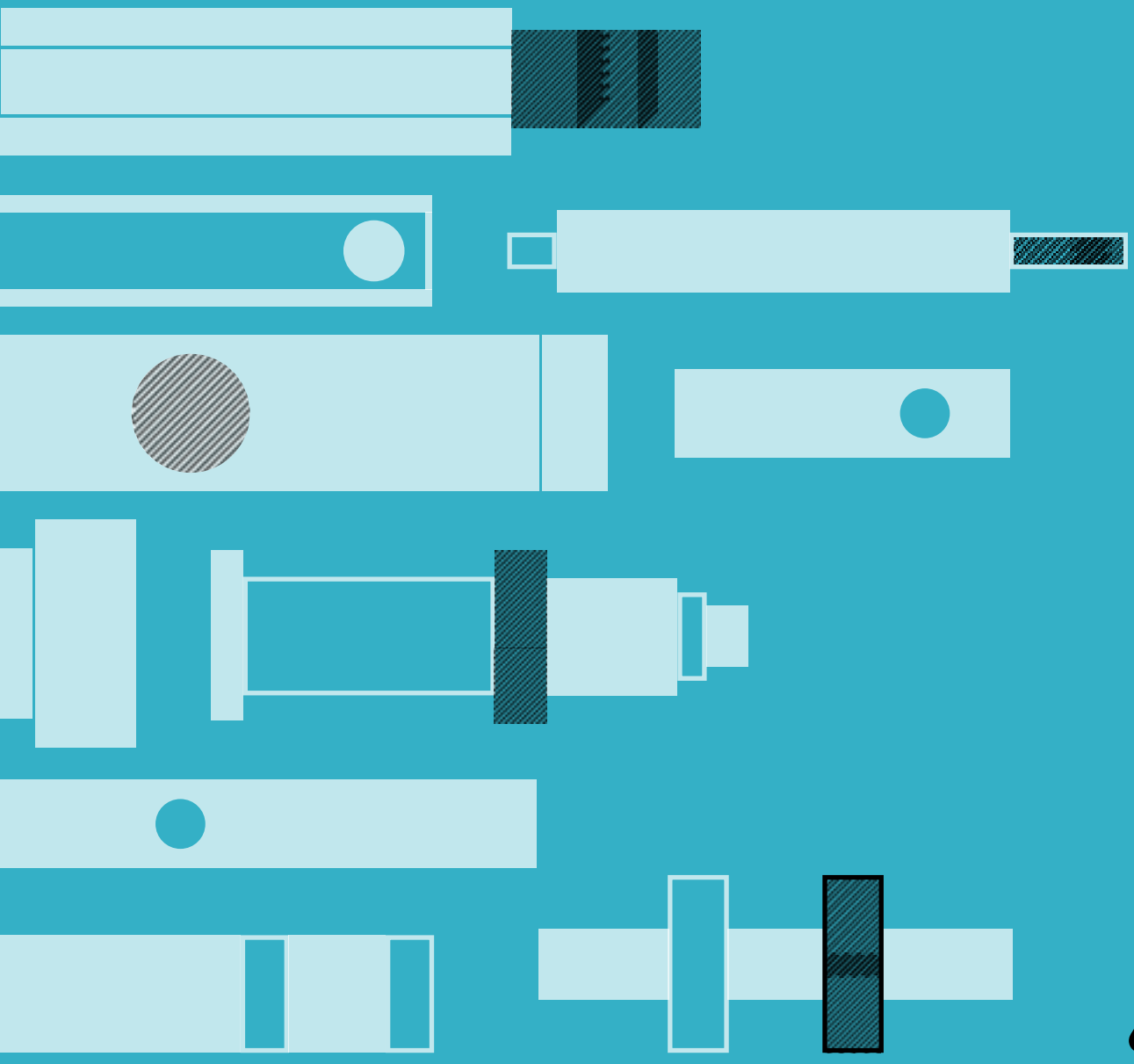
CATALOGUE OF SPARE PARTS
ERSATZTEILKATALOG
CATÁLOGO DE REPUESTOS
CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE
SUI40-50



UNIVERSAL CENTRE LATHE
UNIVERSALDREHMASCHINE
TORNO UNIVERSAL
TOUR UNIVERSEL

TOS TRENČÍN

SUI40-50

CATALOGUE OF SPARE PARTS
ERSATZTEILKATALOG
CATÁLOGO DE REPUESTOS
CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE

Tab. A
List of selected - produced - spare parts
Aufstellung der ausgewählten - gefertigten Ersatzteile
Lista de piezas de repuesto seleccionadas - fabricadas
Liste des pièces de rechange sélectionnées - fabriquées

Tab. B
List of selected - purchased - spare parts
Aufstellung der ausgewählten - angekauften Ersatzteile
Lista de piezas de repuesto seleccionadas - adquiridas
Liste des pièces de rechange sélectionnées - achetées

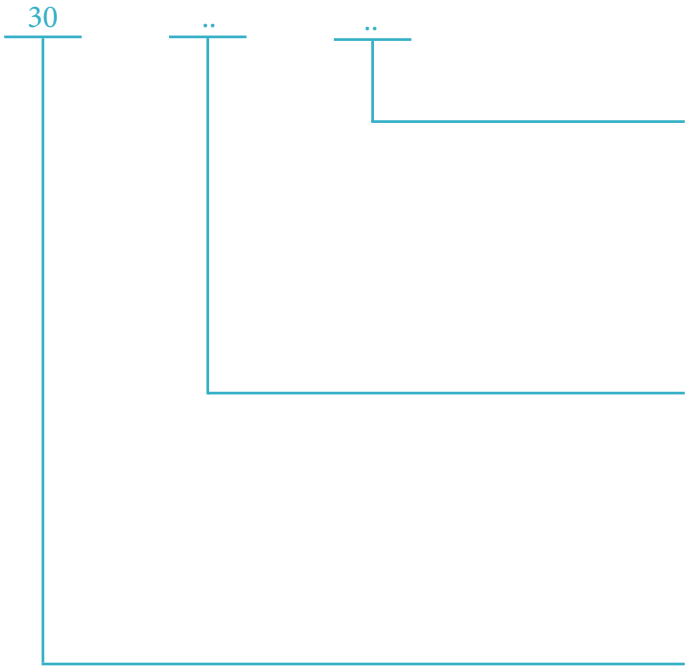
JTECHNIK
Poľnohospodárks 322/20
911 06 Trenčín
SLOVAKIA

www.tosspareparts.com
info@tosspareparts.com
+421 944 004 112

ORIENTATION DATA
ORIENTIERUNGSANGABEN
DATOS DE ORIENTACIÓN
DONNÉES D'ORIENTATION

Essential for orientation in the list of spare parts is serial number
Die Grundlage für Orientierung im Ersatzteilkatalog ist laufende Nummer
La base para orientarse en el catálogo de piezas de repuesto es el número de posición
La base pour s'orienter dans le catalogue des pièces de rechange est le n° de position

Significance of serial number
Bedeutung der laufenden Nummer
Significado del número de posición
Signification du n° de position



Number of machine part
Nummer des Maschinenteils
Número de la pieza de la máquina
Numéro de la pièce de la machine

Number of machine group
Nummer der Maschinengruppe
Número del grupo de la máquina
Numéro du groupe de machine

Ordinary number of machine
Stammnummer der Maschine
Número de orden de la máquina
Numéro d'ordre de la machine

Further numbers at every machine part are intended for the commercial and technical orientation
Weitere Nummern, die bei jedem Bestandteil angegeben sind, dienen zur handelstechnischen Orientierung
Los números adicionales indicados en cada pieza sirven para la orientación comercial y técnica
Les autres numéros indiqués pour chaque pièce servent à l'orientation commerciale et technique

It is necessary to state in an order: type of the machine and factory number
Bei Bestellung bitte angeben: Maschinentyp, Herstellungsnummer
En el pedido es necesario indicar: tipo de máquina y número de fabricación
Dans la commande, il faut indiquer : type de la machine et numéro de fabrication

Group number Gruppennummer Número de grupo Numéro de groupe	Donimination of machine group Bezeichnung der Maschinengruppe Denominación del grupo de máquinas Désignation du groupe de machines	Page Seite Página Page
01	Assembly of bed Montaje del bancal Montage du banc Montage des ettes	11
02	Headstock Spindelstock Cabezal fijo Poupée fixe	14
03	Gear box Getriebekasten Caja de engranajes Boîte d'engrenages	19
04	Carriages Supporte Carros Chariots	25
05	Tailstock Reitstock Contrapunto Poupée mobile	29
06	Feed gear box Vorschubgetriebekasten Caja de avances Boîte d'avances	31
07	Apron Supporträderkasten Tablero del carro Tablier	35
08	Hydraulic distribution system Hydraulikverteilung Sistema de distribución hidráulica Système de distribution hydraulique	40
09	Chip guard Späneschutzabdeckung Protector contra virutas Protecteur contre les copeaux	
10	Spot light Beleuchtung, Kühlung Iluminación, refrigeración Éclairage, refroidissement	
11	Countershaft Vorgelege Contraeje Contre-arbre	

Group number Gruppennummer Número de grupo Numéro de groupe	Donimination of machine group Bezeichnung der Maschinengruppe Denominación del grupo de máquinas Désignation du groupe de machines	Page Seite Página Page
12	Chuck guard Spannfutterabdeckung Protector de plato Protecteur de mandrin	
16	Covering Ummantelung Cubierta Capotage	
17	Covering Ummantelung Cubierta Capotage	
20	Camlock 6 Camlock 6 Camlock 6 Camlock 6	
21	General-purpose chuck with flange Universalspannfutter mit Flansch Plato universal con brida Mandrin universel avec bride	
22	Carrier plate with indexing Mitnehmerscheibe mit Teilung Plato de arrastre con división Plateau d'entraînement avec division	
23	Flanges for abnormal chucks Flansche für abnormale Spannfutter Bridas para platos no estándar Brides pour mandrins non standard	
24	Four-jawed face plate Vierbackenplanscheibe Plato frontal de cuatro garras Plateau à quatre mors	
25	Morse 5 live centre Mitlaufende Körnerspitze Morse 5 Punto giratorio Morse 5 Pointe tournante Morse 5	
26	Thread gauge Gewindeuhr Indicador de roscas Indicateur de filetage	
27	Steady rest Fester Setzstock Luneta fija Lunette fixe	

Group number Gruppennummer Número de grupo Numéro de groupe	Donimination of machine group Bezeichnung der Maschinengruppe Denominación del grupo de máquinas Désignation du groupe de machines	Page Seite Página Page
28	Follow rest Mitgehender Setzstock Luneta móvil Lunette à suivre	
29	Rolling adapter for rests Wälzeinsatz für Setzstöcke Inserto de rodillos para lunetas Insert à rouleaux pour lunettes	
30	Rapid chucking head of tools Schnellspannkopf der Werkzeuge Cabezal de sujeción rápida para herramientas Tête de serrage rapide pour outils	
31	Rear tool holder Hinterdrehmeisselhalter Porta-herramientas trasero Porte-outil arrière	
32	Taper rule Kegellineal Regla de conos Règle à cône	
33	Micrometric cross-feed stop Mikrometrischer Queranschlag Tope transversal micrométrico Butée transversale micrométrique	
34	Micrometrical longitudinal stop Mikrometrischer Längsanschlag Tope longitudinal micrométrico Butée longitudinale micrométrique	
35	Anchoring material Ankermaterial Material de anclaje Matériel d'ancrage	
40	External, internal stepped chuck collets Abgestufte Außen- und Innen-Spannzangen Pinzas escalonadas exteriores e interiores Pinces étagées extérieures et intérieures	
41	Hand-chucking Handbetätigte Spannzangeneinspannung Sujeción manual por pinza Serrage manuel par pince	
42	Hydraulic chucking Hydraulische Spannzangeneinspannung Sujeción hidráulica por pinza Serrage hydraulique par pince	

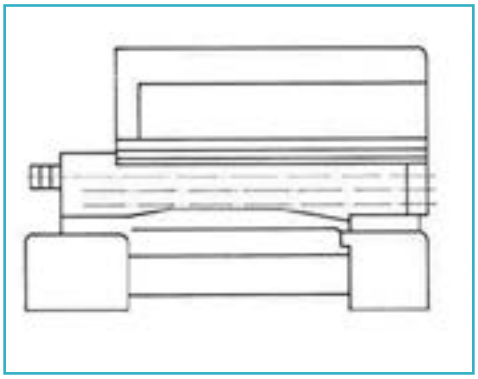
Group number Gruppennummer Número de grupo Numéro de groupe	Donimination of machine group Bezeichnung der Maschinengruppe Denominación del grupo de máquinas Désignation du groupe de machines	Page Seite Página Page
43	Chucking attachment for eccentric lathes Spannvorrichtung für Exzentrisch-Drehen Dispositivo de sujeción para torneado excéntrico Dispositif de serrage pour tournage excentrique	
44	Tool holder with quick removal of tool from the thread Drehmeisselhalter mit Rücksprung aus dem Gewinde Porta-herramientas con retirada rápida de la herramienta de la rosca Porte-outil avec retrait rapide de l'outil du filetage	
45	Holder of the boring bar Bohrstangenhalter Porta-barra de mandrinar Porte-barre d'alésage	
46	Hydraulic longitudinal contouring Hydraulisches Längskopierdrehen Copiado longitudinal hidráulico Copiage longitudinal hydraulique	
47	Hydraulic cross-contouring Hydraulisches Querkopierdrehen Copiado transversal hidráulico Copiage transversal hydraulique	
48	Tailstocks hauling Reitstockschlepp Arrastre del contrapunto Entraînement de la poupée mobile	
49	Large steady rest Grosser Festsetzstock Luneta fija grande Grande lunette fixe	40
83	Tropical version of electrical equipment Tropische Ausführung der Elektroausrüstung Versión tropical del equipo eléctrico Version tropicale de l'équipement électrique	40
84	Distributing piping on machine, control box of infinite variation of speed Maschinenverteilung, Steuerschrank für stufenlose Drehzahländerung Distribución en la máquina, armario de mando para variación continua de velocidad Distribution sur la machine, armoire de commande de variation continue de vitesse	41
85	Electrical equipment box, Control panel Elektrokasten, Betätigungspaneel Caja eléctrica, panel de control Armoire électrique, panneau de commande	42
86	Governor housing, right-hand control panel Reglerkasten, rechtes Betätigungspaneel Caja del regulador, panel de control derecho Boîtier de régulateur, panneau de commande droit	43
87	Choke housing Drosselkasten Caja de reactancias Boîtier des selfs	43
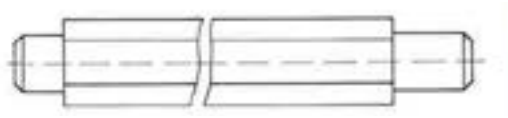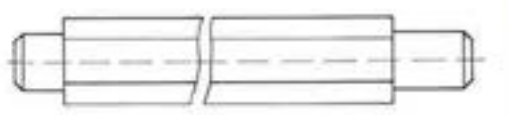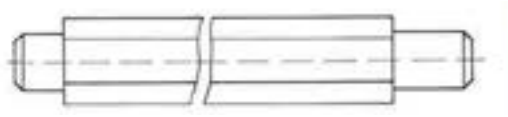
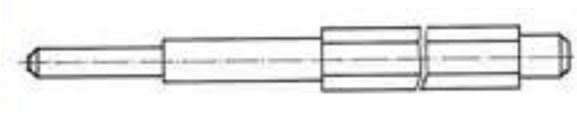
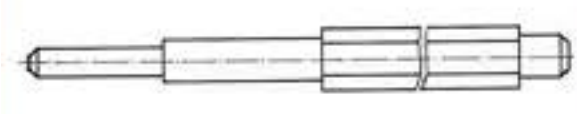
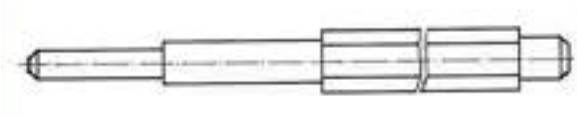
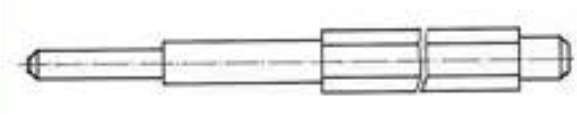
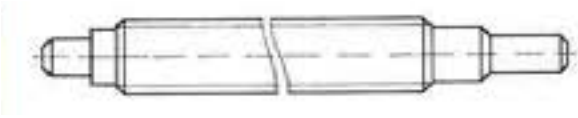
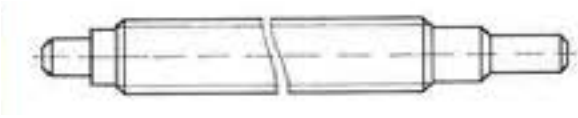
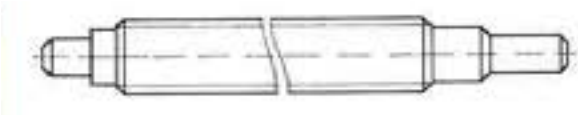
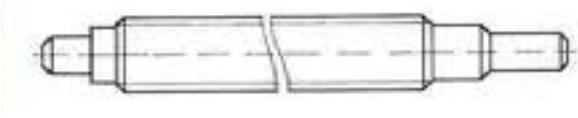
Column number Spaltennummer N° de columna N° de colonne	Denomination of column Bezeichnung der Spalte Denominación de la columna Désignation de la colonne
1	Sketch of the machine group Skizze der Maschinengruppe Esquema del grupo de máquina Croquis du groupe de machine
2	Sketch of the part Skizze des Teiles Esquema de la pieza Croquis de la pièce
3	Numerical symbols - Serial number - Number of production drawing - Number of uniform classification Numerische Symbole - Laufende Nummer - Nummer der Herstellungszeichnung - Nummer der Einheitsklassifikation Símbolos numéricos - Número de posición - Número del plano de fabricación - Número de clasificación unificada Symboles numériques - N° de position - Numéro du plan de fabrication - Numéro de classification unifiée
4	Denomination of the part Benennung des Teiles Denominación de la pieza Désignation de la pièce
5	Number of pieces per one machine Stückzahl für eine Maschine Cantidad de piezas por una máquina Nombre de pièces par machine
6	Service life - year Lebensdauer - Jahre Vida útil - años Durée de vie - années
7	Weight of 1 part in kg Masse von 1 Teil in kg Peso de 1 pieza en kg Masse de 1 pièce en kg
8	Part subject to a quick wear Verschleissteil Pieza sujeta a desgaste rápido Pièce soumise à une usure rapide

Column number Spaltennummer N° de columna N° de colonne	Denomination of column Bezeichnung der Spalte Denominación de la columna Désignation de la colonne
1	Machine group Maschinengruppe Grupo de máquina Groupe de machine
2	Serial number - Number of uniform classification Laufende Nummer - Nummer der Einheitsklassifikation Número de posición - Número de clasificación unificada N° de position - Numéro de classification unifiée
3	Denomination of part Benennung des Teiles Denominación de la pieza Désignation de la pièce
4	Denomination of part Bezeichnung des Teiles Designación de la pieza Désignation de la pièce
5	Orientation sizes of part, Notes Orientierungsabmessungen des Teiles, Bemerkungen Dimensiones orientativas de la pieza, notas Dimensions d'orientation de la pièce, remarques
6	Number of pieces per 1 machine Anzahl der Teile für 1 Maschine Cantidad de piezas por 1 máquina Nombre de pièces par 1 machine
7A	Producer - Country Hersteller - Land Fabricante - País Fabricant - Pays
7B	Type of equivalent replacement part Typ des äquivalenten Ersatzes Tipo de recambio equivalente Type de pièce de rechange équivalente

Symbol Symbol Símbolo Symbole	Meaning of the symbol Bedeutung des Symbols Significado del símbolo Signification du symbole
F	Springs Federn Muelles Ressorts
L	Bearings Lager Rodamientos Roulements
T	Packings Dichtungen Juntas de estanqueidad Joints d'étanchéité
H	Hydraulic system Hydrauliksystem Sistema hidráulico Système hydraulique
P	Pneumatic system Pneumatiksystem Sistema neumático Système pneumatique
E	Electrical component Elektrische Komponente Componente eléctrico Composant électrique
R	Belts Riemen Correas Courroies

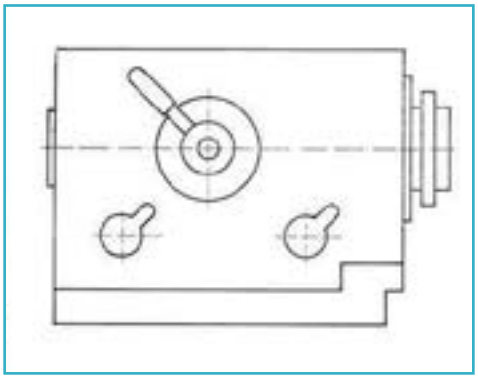
Group: 01 - Bed
Gruppe: 01 - Bed
Grupo: 01 - Bancada
Groupe : 01 - Banc

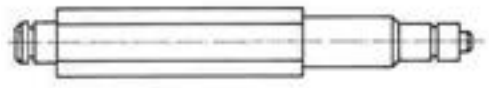
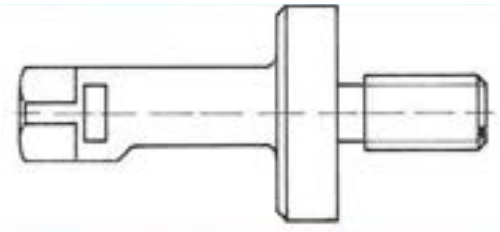
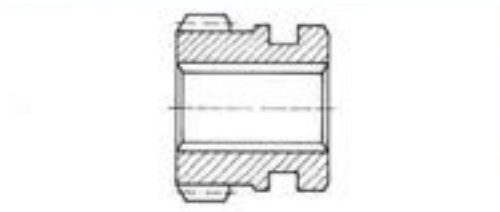
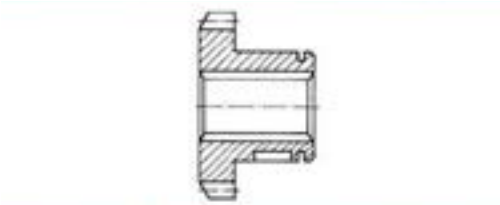
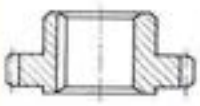
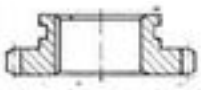
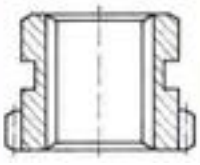
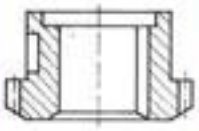
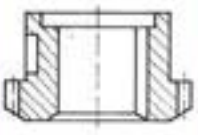


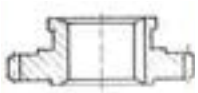
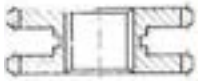
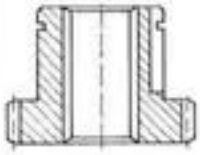
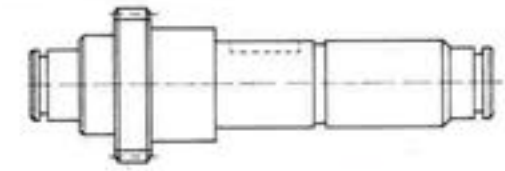
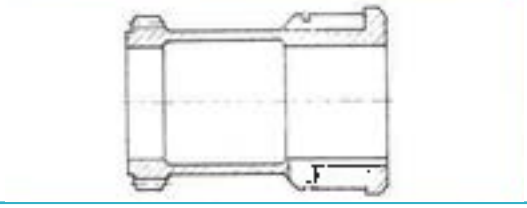
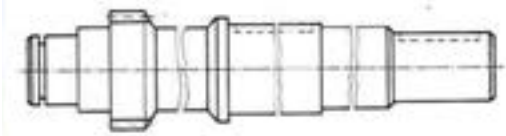
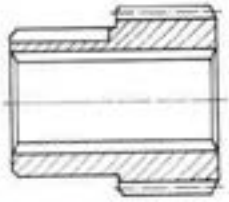
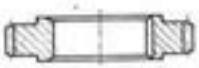
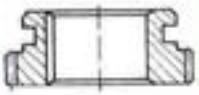
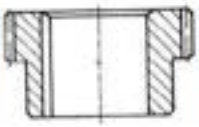
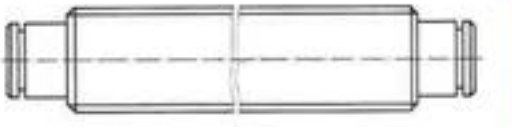
2	3	4	5	6	7
	30 01 352 3 07 11 2230 512012300007	Tow bar HV 750 Zugspindel Barra de tiro Barre	1	6	7.3
	30 01 337 3 50 11 1951 512012300107	Tow bar HV 1000 Zugspindel Barra de tiro Barre	1	6	8.5
	30 01 613 3 07 11 2231 512012300207	Tow bar HV 1500 Zugspindel Barra de tiro Barre	1	6	11
	30 01 803 3 07 11 2232 512012300707	Tow bar HV 2000 Zugspindel Barra de tiro Barre	1	6	13.5
	30 01 252 3 07 11 2233 512012300407	Steering rod HV 750 Steuerstange Varilla de mando Tige de commande	1	6	6.8
	30 01 418 3 50 11 1952 512012300507	Steering rod HV 1000 Steuerstange Varilla de mando Tige de commande	1	6	7.6
	30 01 668 3 07 11 2234 512012300607	Steering rod HV 1500 Steuerstange Varilla de mando Tige de commande	1	6	9.3
	30 01 858 3 07 11 2235 512012300707	Steering rod HV 2000 Steuerstange Varilla de mando Tige de commande	1	6	10.9
	30 01 050 3 07 39 0145 512012300807	Lead screw HV 750 Leitspindel Husillo patrón Vis-mère	1	6	11.9
	30 01 340 3 50 39 0125 512012300907	Lead screw HV 1000 Leitspindel Husillo patrón Vis-mère	1	6	14.1
	30 01 616 3 07 39 0146 512012301007	Lead screw HV 1500 Leitspindel Husillo patrón Vis-mère	1	6	18.2
	30 01 896 3 07 39 0147 512012301107	Lead screw HV 2000 Leitspindel Husillo patrón Vis-mère	1	6	22.5

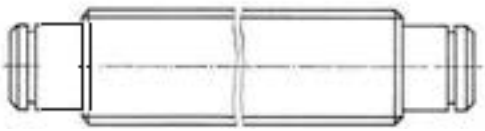
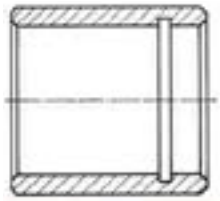
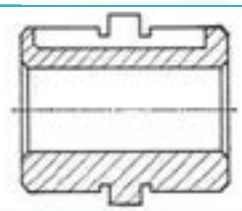
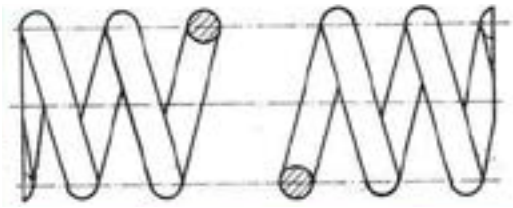
2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 01 104	Felt ring Filzring Felt anillo Felt bague	ČSN 02 3655	ø 40	1		
30 01 106	Bearing Lager Rodamiento Roulement	ČSN 02 4630	6207	2		
30 01 107	Bearing Lager Rodamiento Roulement	ČSN 02 4651	12 05	1		
30 01 108	Bearing Lager Rodamiento Roulement	ČSN 02 4653	13 04	1		
30 01 110	Ring Ring Anillo Bague	ČSN 02 9281.2	55x2	2		
30 01 110	Rubber packing ring Dichtungsring Empaquetadura Joint	ČSN 02 9401.2	25x47x10	1		
30 01 112	Rubber packing ring Dichtungsring Empaquetadura Joint	ČSN 02 9401.2	20x47x10	1		

Group: 02 - Headstock
Gruppe: 02 - Spindelstock
Grupo: 02 - Hussillo
Groupe : 02 - Poupée fixe



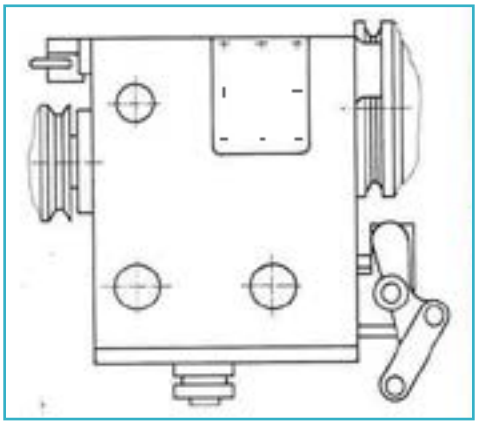
2	3	4	5	6	7
	30 02 044 3 50 11 1934 512 012 301 207	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	1.54
	30 02 047 4 50 16 0843 512 010 411 607	Pin Zapfen Perno Cheville	1	4	0.27
	30 02 050 4 50 16 0842 512012301307	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.36
	30 02 051 4 50 16 0843 512012301407	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.35
	30 02 052 4 50 16 0844 512012301507	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.7
	30 02 053 3 50 16 0845 51201232660700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.25
	30 02 054 4 50 16 0847 512012301707	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.55
	30 02 055 3 50 16 0848 512012301807	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.45
	30 02 056 3 50 16 0849 512012301907	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.6
	30 02 057 3 50 16 0850 512012302007	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.51

2	3	4	5	6	7
	30 02 058 3 50 16 0851 51201232530700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	5.45
	30 02 039 3 50 16 0852 51201232670700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.5
	30 02 060 3 50 16 0853 51201232690700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.45
	30 02 061 3 50 16 0854 512012302407	Gear shaft Zahnwelle Eje de engranajes Arbre d'engrenage	1	6	1.43
	30 02 062 3 50 16 0855 512012302507	Gear sleeve Zahnhülse Buje de engranajes Bague d'engrenage	1	6	4.2
	30 02 052 2 02 16 1307 51201230200700	Gear shaft Zahnwelle Eje de engranajes Arbre d'engrenage	1	6	7.1
	30 02 180 3 07 16 1373 51201230210700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	2.8
	30 02 073 2 07 17 0766 51201232720700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	5.1
	30 02 076 3 50 17 0377 512012302907	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	2.2
	30 02 077 3 50 17 0378 512012303007	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.20
	30 02 082 3 50 19 0132 512012303107	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	1.9

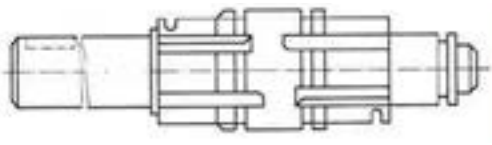
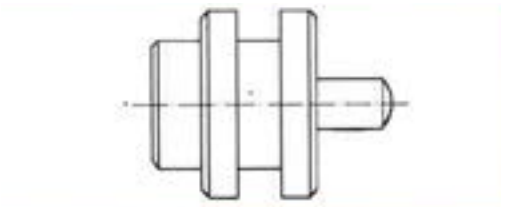
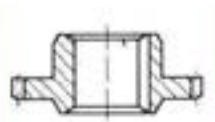
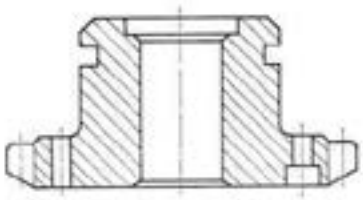
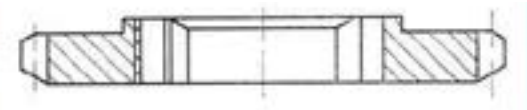
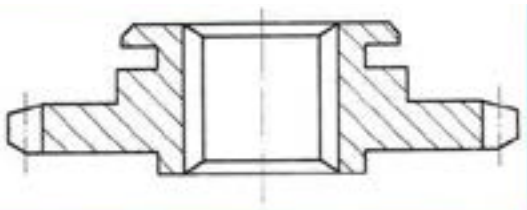
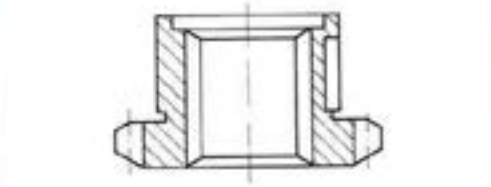
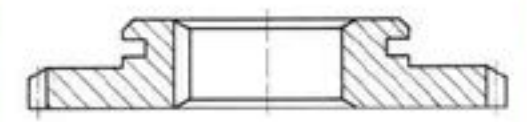
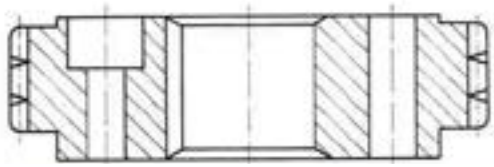
2	3	4	5	6	7
	30 02 013 3 07 19 0224 51201232730700	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	4.2
	30 02 090 45072852665 51201230730700	Bushing Buchse Buje Bague	1	6	0.32
	30 02 098 4 04 24 0764 512010417407	Bushing Buchse Buje Bague	1	4	0.089
	30 02 101 3 50 26 1091 512012303407	Distance ring Distanzring Anillo distanciador Bague d'écartement	1	6	0.105
	30 02 102 3 50 26 1101 512012303507	Washer Unterlagscheibe Placa de apoyo Rondelle	1	6	0.95
	30 02 600 S4 51 0181 51201232750700	Compression spring Druckfeder Resorte de compresión Ressort de compression	1	6	0.01

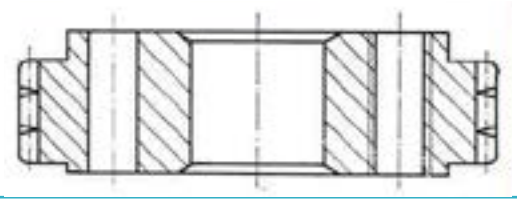
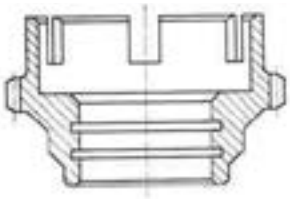
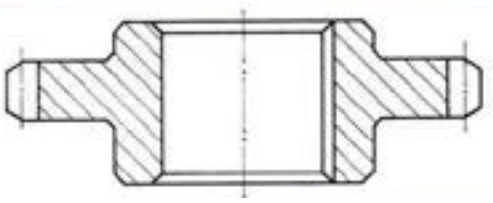
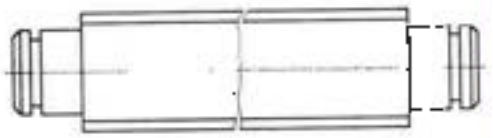
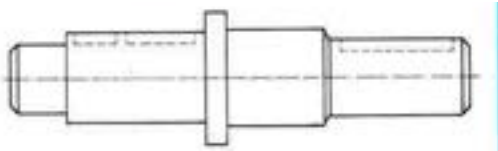
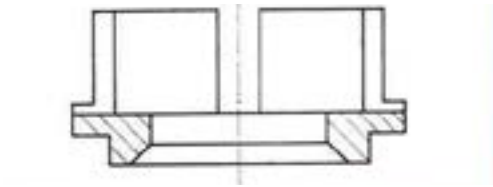
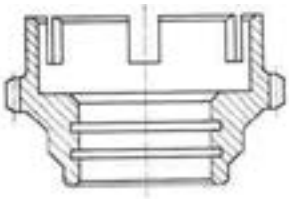
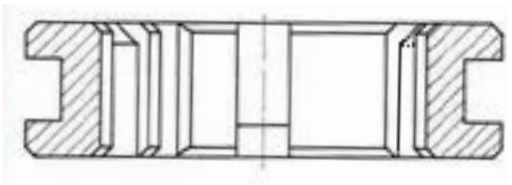
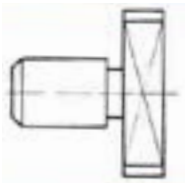
2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 02 275	Bearing Lager Rodamiento Roulement	ČSN 02 4630	60 04	3		
30 02 276		ČSN 02 4630	60 06	2		
30 02 280		ČSN 02 4630	62 05	2		
30 02 281		ČSN 02 4630	62 06	3		
30 02 282		ČSN 02 4630	62 08	1		
30 02 284		ČSN 02 4645	7216/P5 OL	2		
30 02 286		ČSN 02 4700	NN 3018 KW 33/P5	1		
30 02 288		ČSN 02 4705	22 208	2		
30 02 289			22 210	1		
30 02 692		M-DU - ZVL Mokraď	16 20	1		
30 02 293	Mark oil Schauglas Indicator de nivel de aceite Marque d´huile	PN 02 7480	M 36 x 1,5	1		
30 02 296	Ring Ring Anillo Bague	ČSN 02 9281.2	14x2	3		
30 02 297			16x2	4		
30 02 298			20x2	1		
30 02 299			38x2	3		
30 02 300			50x2	1		
30 02 301			55x2	2		
30 02 302			65x2	1		
30 02 303			80x3	3		
30 02 304			90x2	1		
30 02 305			170x3	2		
30 02 683			25x2	1		
30 02 684			85x2	1		
30 02 308	Sealing ring Dichtungsring Anillo de sellado Joint d'étanchéité	ČSN 02 9310.2	10x14	2		
30 02 309			30x36	1		
30 02 946			21x27	2		
30 02 311	Rubber packing ring Dichtungsring Empaquetadura Joint	ČSN 02 9401.0	30x47x10	1		
30 02 312			60x80x13	1		
30 02 686			16x28x7	2		
30 02 950	Proximity microswitch Kontaktloser Mikroschalter Microinterruptor sin contacto Micro-interrupteur sans contact	UBM 21 - Zlatokov		3		

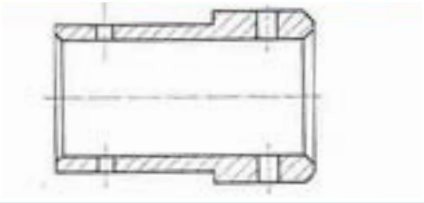
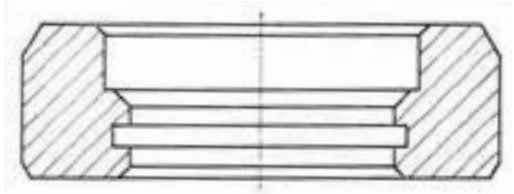
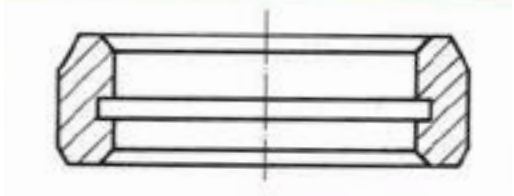
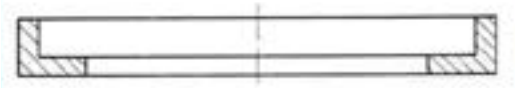
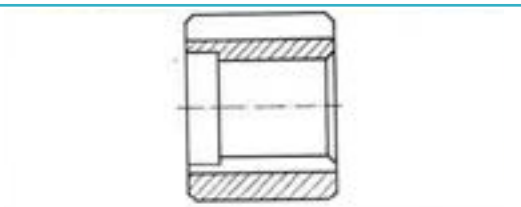
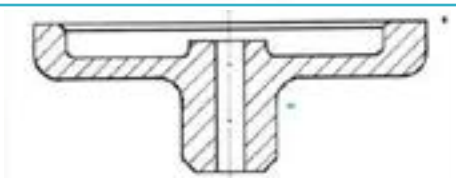
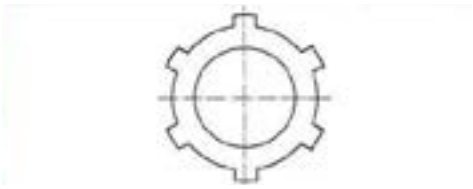
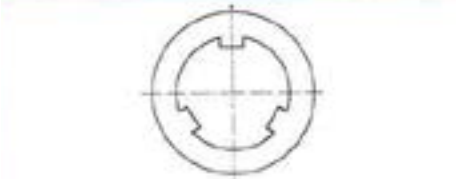
Group: 03 - Gear box
Gruppe: 03 - Getriebekasten
Grupo: 03 - Caja de velocidades
Groupe : 03 - Boîte de vitesses

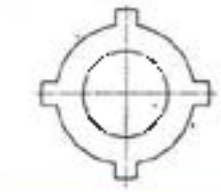
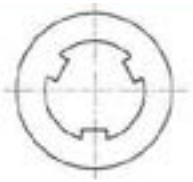
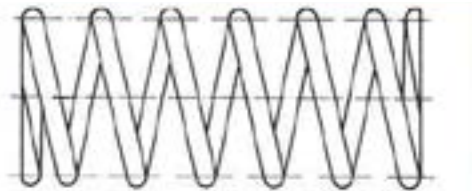
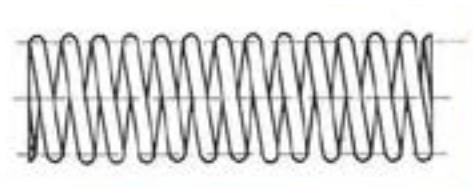




2	3	4	5	6	7
	30 03 034 3 50 11 1271 51201232850700	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	1.85
	30 03 042 2 50 11 1966 512012303807	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	5.95
	30 03 047 4 50 13 0133 51201232860700	Piston Kolben Pistón Piston	1	6	0.102
	30 03 052 3 50 17 0333 512012304007	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.1
	30 03 057 3 50 17 0338 51201232870700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.615
	30 03 058 3 50 17 0340 51201232760700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	2.5
	30 03 059 3 50 17 0340 512012304307	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	2
	30 03 060 3 50 17 0341 512012304407	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.71
	30 03 61 3 50 17 0342 512012304507	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.89
	30 03 139 3 50 17 0343 51201232770700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.38

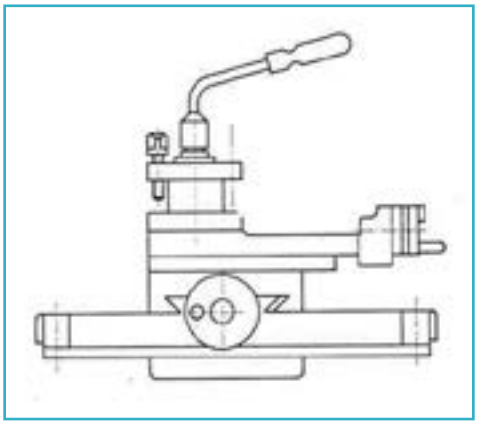
2	3	4	5	6	7
	30 03 062 3 50 17 0343 51201232780700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.38
	30 03 063 3 50 17 0344 51201232810700	Coupling body Kupplungskörper Carcasa del embrague Carter d'embrayage	1 + 1	6	1.6
	30 03 067 3 50 17 0383 51201232830700	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	1.1
	30 03 077 3 50 19 0139 512012304907	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	3.81
	30 03 078 2 50 19 0140 51201232840700	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	3.981
	30 03 080 3 50 21 0200 512012319307	Driver Mitnehmer Entraineur Tope conductor	1	6	0.52
	30 03 063 3 50 17 0344 51201232810700	Coupling body Kupplungskörper Carcasa del embrague Carter d'embrayage	1 + 1	6	1.6
	30 03 081 4 04 21 0476 512010613507	Sleeve Fassung Abrazadera Manchon	1	4	0.58
	30 03 082 5 04 21 0478 512010623307	Block Stein Noix Dado de guía	2	4	0.03

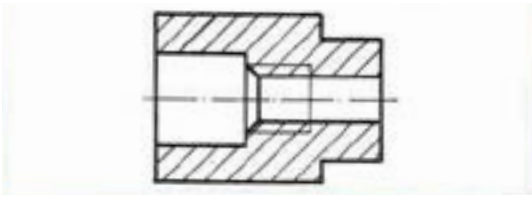
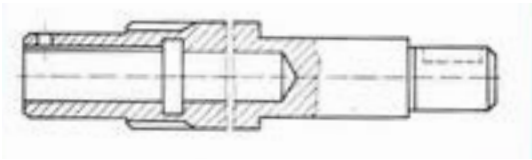
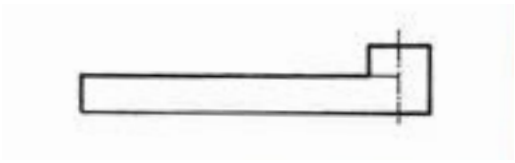
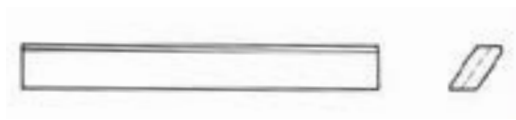
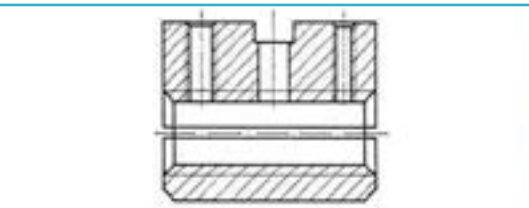
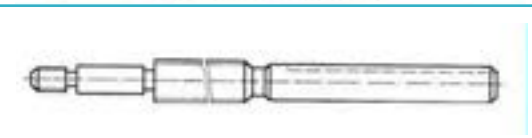
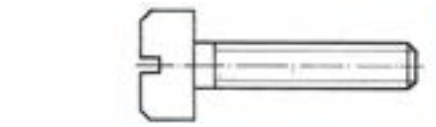
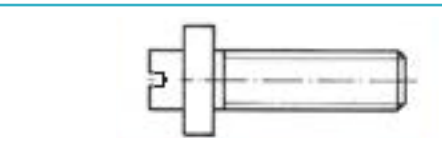
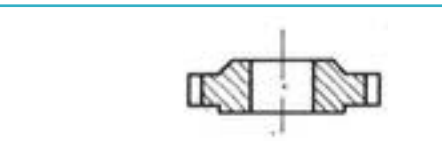
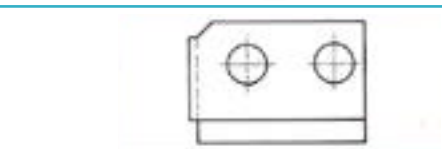
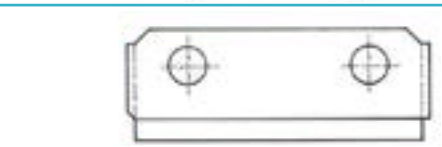
2	3	4	5	6	7
	30 03 089 4 50 24 0252 51201232790700	Bushing Buchse Buje Bague	1	6	0.325
	30 03 102 4 50 26 1474 51201232800700	Ring Ring Anillo Bague	1	6	0.35
	30 03 103 4 50 26 1475 512012305407	Ring Ring Anillo Bague	1	6	0.08
	30 03 109 4 04 26 2000 512010614107	Ring Ring Anillo Bague	2	6	0.19
	30 03 110 4 04 26 2486 512010418307	Driver Mitnehmer Entraineur Tope conductor	1	6	0.19
	30 03 389 4 07 30 1204 512012319107	Disc Teller Disco Disque	1	6	0.166
	30 03 147 4 04 52 0432 512010615807	External friction disc - clutch Aussenlamelle - Kupplung Lámina exterior - embrague Disque de friction extérieur - embrayage	14	4	0.05
	30 03 148 4 04 52 0433 512010615707	Internal friction disc - clutch Innenlamelle - Kupplung Lámina interior - embrague Disque de friction intérieur - embrayage	16	4	0.048

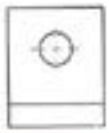
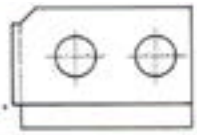
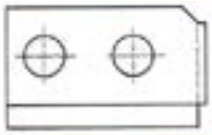
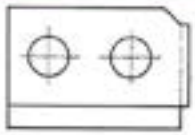
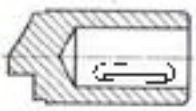
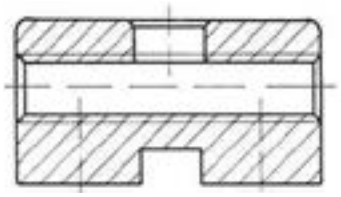
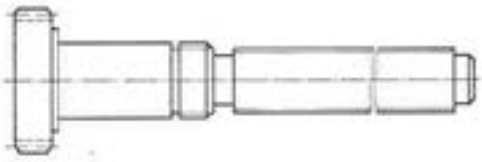
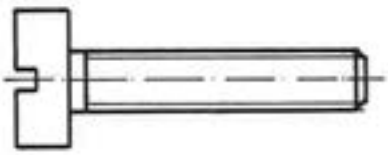
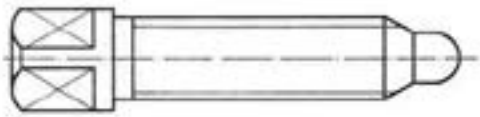
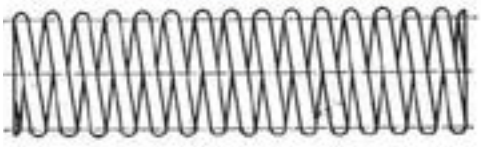
2	3	4	5	6	7
	30 03 149 4 04 52 0518 512010424307	External friction disc - brake Aussenlamelle - Bremse Lámina exterior - freno Disque de friction extérieur - frein	7	4	0.014
	30 03 150 4 04 52 0519 512010424407	Internal friction disc - brake Innenlamelle - Bremse Lámina interior -freno Disque de friction intérieur - frein	6	4	0.055
	30 03 151 5 04 52 761 512010423907	Lever Hebel Palanca Levier	24	4	0.025
	30 03 402 4 07 51 0357 51201232880700	Spring Feder Resorte Ressorte	1	6	
	30 03 154 227/70073-41 512012305607	Arrestment spring Arretierfeder Muelle de bloqueo Ressort de verrouillage	4	6	

2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 03 276	Leather cup Manschette Bofetada Manchette	ON 02 9269.3	22x30	1		
30 03 274	Mark oil Schauglas Indicator de nivel de aceite Marque d´huile	ČSN 02 7488	M 36 x 1,5			
30 03 264	Lager Bearing Rodamiento Roulement	ČSN 02 4630	6008	4		
30 03 265			6306	1		
30 03 266			6207	1		
30 03 267			6208	3		
30 03 268			6307	2		
30 03 269		ČSN 02 4705	222 08	2		
30 03 270			222 11	1		
30 03 277	Ring Ring Anillo Bague	ČSN 02 9281.2	65x2	1		
30 03 278			6x2	1		
30 03 279			8x2	1		
30 03 280			16x2	2		
30 03 281			24x20	1		
30 03 282			25x2	1		
30 03 283			40x2	5		
30 03 284			42x2	2		
30 03 285			55x2	1		
30 03 286			75x2	3		
30 03 287			100x3	1		
30 03 288			110x3	1		
30 03 289			125x3	1		
30 03 290	Sealing ring Dichtungsring Anillo de sellado Joint d'étanchéité	ČSN 02 9310.2	8x12	1		
30 03 291			10x14	10		
30 03 292			13x17	2		
30 03 293			16x20	1		
30 03 294			30x36	1		
30 03 295			36x42	1		
30 03 297	Rubber packing ring Dichtungsring Empaquetadura Joint	ČSN 02 9401	50x70x12	1		
30 03 298			70x90x13	1		
30 03 299			20x40x10	1		
30 03 306	Belt Riemen Correa de transmisión Courroie de transmission	ČSN 02 3110	17x1250	4		
30 03 307		PND 21 08 973	SPA 1275 La	7		
30 03 328		PND 21 00 973	SPA 1375 La	7		
30 03 333		PND 21 00 973	SPA 1275 La	7		

Group: 04 - Carriages
Gruppe: 04 - Supporten
Grupo: 04 - Carros
Groupe : 04 - Chariots

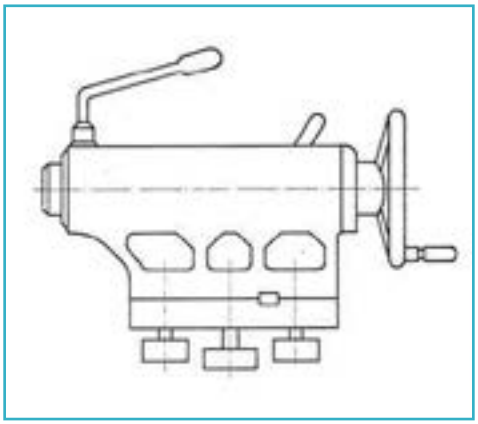


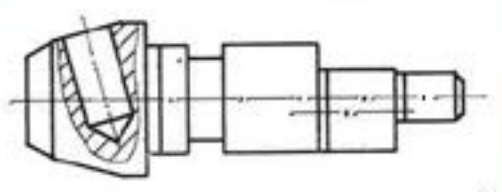
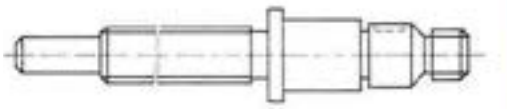
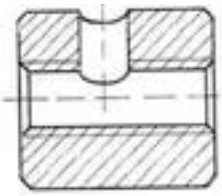
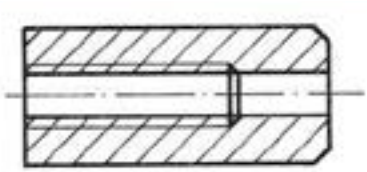
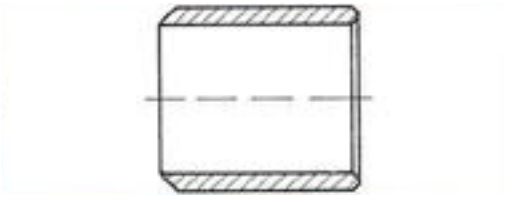
2	3	4	5	6	7
	30 04 008 4 50 11 1959 512012305707	Pin Zapfen Perno Cheville	1	6	0.08
	30 04 010 3 50 16 0873 512012305807	Pinion Ritzel Piñón Pignon	1	6	1.23
	30 04 024 4 50 33 036 512012305907	Spring Feder Resorte Ressorte	1	6	0.01
	30 04 025 3 50 33 0105 512012306007	Strip piece Leiste Listón Lardon	1	6	1.14
	30 04 029 4 07 34 1453 512012306107	Wedge Keil Cuña Coin	4	6	0.1
	30 04 033 4 50 38 083 512012306207	Nut Mutter Tuerca Écrou	1	4	0.52
	30 04 034 3 50 38 0248 512012306307	Screw Schraube Tornillo Vis	1	6	0.963
	30 04 036 4 50 41 007 512012306407	Screw Schraube Tornillo Vis	2	6	0.024
	30 04 039 4 07 41 0969 512012306507	Screw Schraube Tornillo Vis	4	6	0.02
	30 04 040 5 04 42 0984 512012306507	Nut Mutter Tuerca Écrou	2	6	0.053
	30 04 046 4 50 53 1239 512012306607	Wiper Abstreifer Rascador Racleur	1	3	0.002
	30 04 051 4 50 53 1273 512012306707	Wiper Abstreifer Rascador Racleur	2	3	0.004

2	3	4	5	6	7
	30 04 054 4 07 53 1453 512012306807	Wiper Abstreifer Rascador Racleur	2	3	0.002
	30 04 055 4 07 53 1454 512012306907	Wiper Abstreifer Rascador Racleur	1	3	0.002
	30 04 056 4 07 53 1455 512012307007	Wiper Abstreifer Rascador Racleur	1	3	0.003
	30 04 057 4 07 53 1456 512012307107	Wiper Abstreifer Rascador Racleur	1	3	0.003
	3 04 217 4 04 30 1750 512010431707	Pawl Klinke Trinquete Droit	1	3	0.02
	30 04 218 3 50 34 1391 512012307207	Strip piece Leiste Listón Lardon	1	6	0.2
	30 04 222 4 04 38 402 512010433307	Screw Schraube Tornillo Vis	1	6	0.298
	30 04 223 4 50 38 0239 512012307307	Nut Mutter Tuerca Écrou	1	4	0.12
	30 04 224 3 50 08 0240 512012307407	Screw Schraube Tornillo Vis	1	6	0.44
	30 04 226 5 04 41 1471 512010433907	Screw Schraube Tornillo Vis	2	6	0.01
	30 04 228 S4 VK 2230 512012307507	Screw Schraube Tornillo Vis	8	4	0.006
	30 04 229 5 04 51 681 512012307607	Spring Feder Resorte Ressorte	1	6	0.002

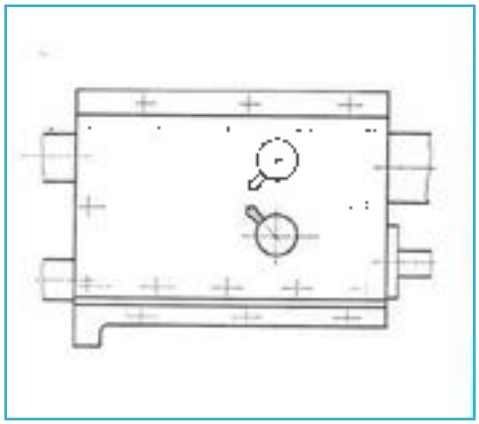
2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 04 114	Ring Ring Anillo Bague	ČSN 02 9281.2	45x2	1		
30 04 108	Mark oil Schauglas Indicator de nivel de aceite Marque d´huile	ČSN 02 7486.2	M 24 x 1,5	1		
30 04 116	Sealing ring Dichtungsring Anillo de sellado Joint d'étanchéité	ČSN 02 9310.2	12x16	6		
30 04 118	Rubber packing ring Gummidichtring Anillo de estanqueidad de goma Bague d'étanchéité en caoutchouc	ČSN 02 9401.0	30x40x7	1		
30 04 250	Nut Mutter Tuerca Écrou	ČSN 02 3630	KM3	2		
30 04 108	Bearing Lager Rodamiento Roulement	ČSN 02 4731	51 202	2		
30 04 252		ČSN 02 4730	51 103	2		
30 04 253		ČSN 02 4731	51 204	1		
30 05 068			51 2025	1		

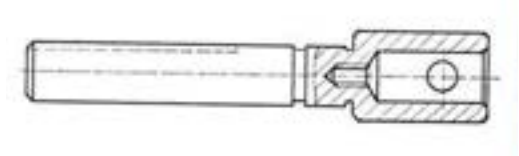
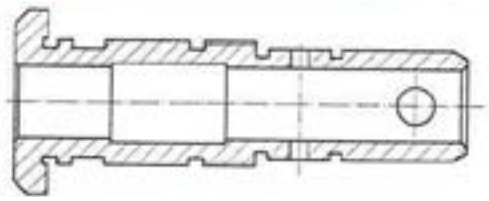
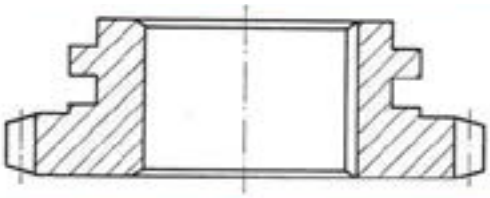
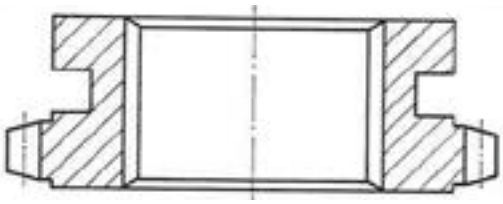
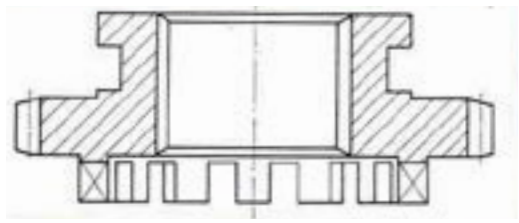
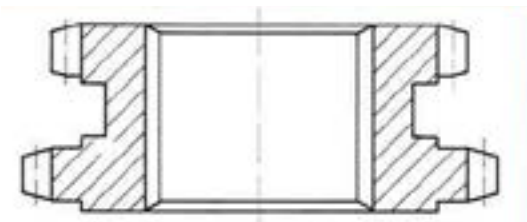
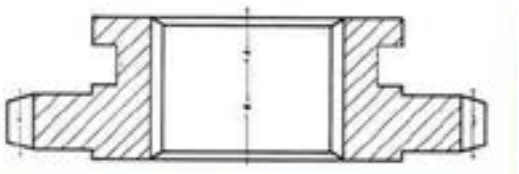
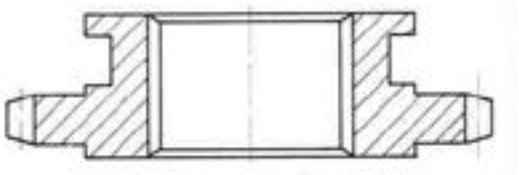
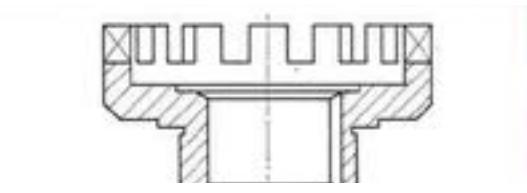
Group: 05 - Tailstock
Gruppe: 05 - Reitstock
Grupo: 05 - Contrapunto
Groupe : 05 - Poupée mobile

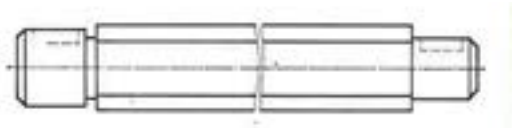
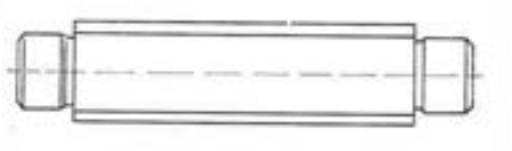
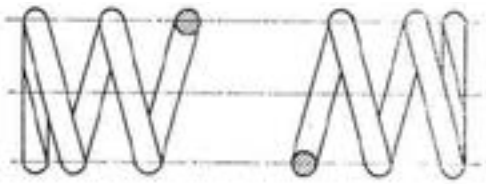


2	3	4	5	6	7
	30 05 171 3 07 11 2359 512012307707	Eccentric shaft Exzenterwelle Eje excéntrico Arbre excentrique	1	6	0.9
	30 05 193 3 50 38 0332 512012307807	Screw Schraube Tornillo Vis	1	6	2
	30 05 198 4 04 38 304 512012307907	Nut Mutter Tuerca Écrou	1	6	0.925
	30 05 211 5 04 46 362 512010441007	Pin Stift Perno Goupille	1	6	0.003
	30 05 248 4 07 23 0267 512012308007	Bushing Buchse Buje Bague	1	4	0.36

Group: 06 - Feed gear box
Gruppe: 06 - Vorschubgetriebekasten
Grupo: 06 - Caja de avances
Groupe : 06 - Boîte d’avances

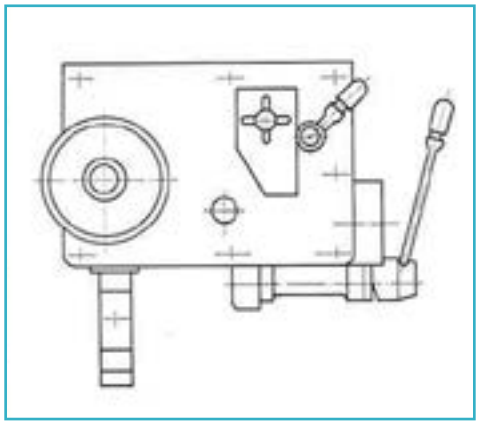


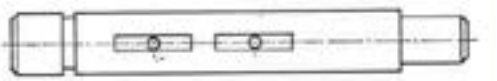
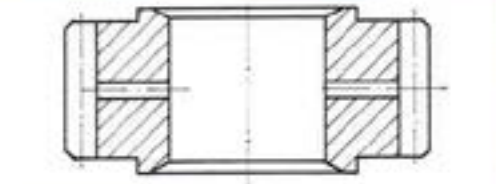
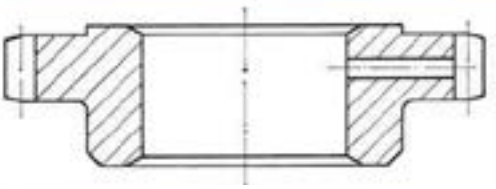
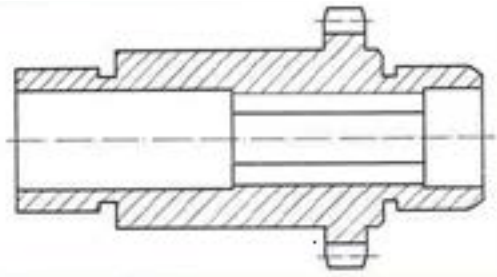
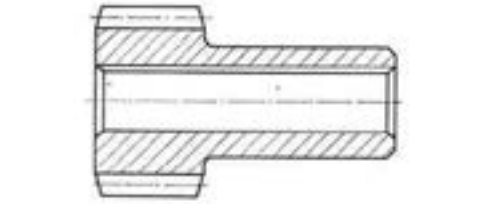
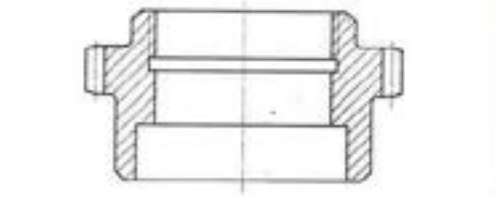
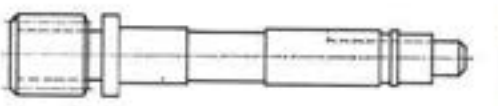
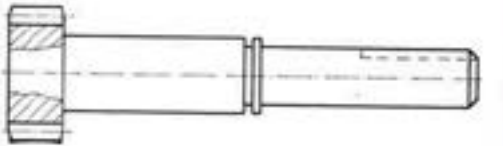
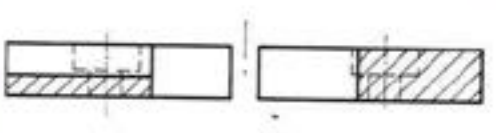
2	3	4	5	6	7
	30 06 030 4 50 11 1868 512012308107	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	0.675
	30 06 033 3 50 11 1884 512012308207	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	0.73
	30 06 039 4 50 16 0817 512012308307	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.45
	30 06 045 4 50 16 0823 512012308407	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.46
	30 06 050 3 50 16 0828 512012308507	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.48
	30 06 051 3 50 16 0829 512012308607	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.45
	30 06 056 4 50 07 0370 512012308707	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.55
	30 06 057 4 50 17 0371 512012308807	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.5
	30 06 062 4 50 18 0197 512012308907	Clutch Kupplung Embrague Embrayage	1	6	0.24

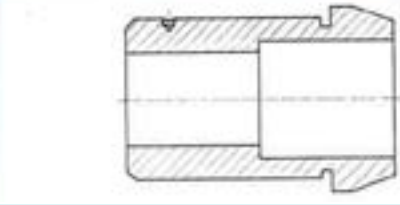
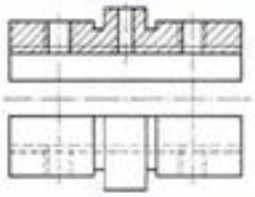
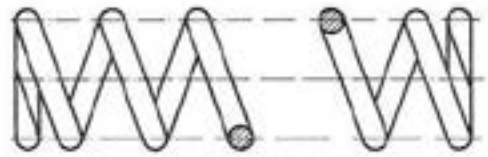
2	3	4	5	6	7
	30 06 065 4 50 19 0124 512012309007	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	1.15
	30 06 066 4 50 19 0125 512012309107	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	0.96
	30 06 115 5 04 46 1071 512010449307	Pin Stift Perno Goupille	1	2	0.001
	30 06 128 4 50 51 0110 512012309207	Compression spring Druckfeder Resorte de compresión Ressort de compression	6	6	0.001
	30 06 129 S4 51 0182 512012309307	Spring Feder Resorte Ressorte	2	6	0.01

2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 06 233	Mark oil Schauglas Indicator de nivel de aceite Marque d´huile	ČSN 02 7489	M 24 x 1,5			
30 06 206	Lager Bearing Rodamiento Roulement	ČSN 02 4633	60 07	3		
30 06 208		ČSN 02 4636	62 02	1		
30 06 209			62 03	1		
30 06 210			62 05	2		
30 06 211			62 06	2		
30 06 213		ČSN 02 4633	51 108	2		
30 06 215	Ring Ring Anillo Bague	ČSN 02 9281.2	6x2	1		
30 06 216			10x2	1		
30 06 217			16x2	4		
30 06 218			28x2	4		
30 06 219			36x2	1		
30 06 220			50x2	1		
30 06 221			60x2	1		
30 06 222	Sealing ring Dichtungsring Anillo de sellado Joint d'étanchéité	ČSN 02 9210.2	10x14	1		
30 06 223			30x36	1		
30 06 224			24x30	1		
30 06 226	Rubber packing ring Dichtungsring Empaquetadura Joint	ČSN 02 9401	32x50x12	1		
30 06 227			38x52x8	1		

Group: 07 - Apron
Gruppe: 07 - Supporträderkasten
Grupo: 07 - Tablero del carro
Groupe : 07 - Tablier

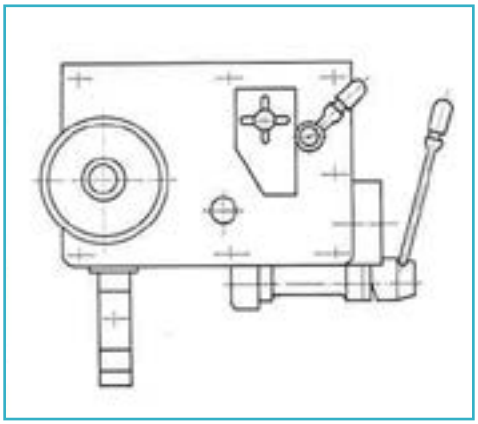


2	3	4	5	6	7
	30 07 048 4 50 11 1891 512012309407	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	0.994
	30 07 053 3 50 11 1920 512012309507	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	0.37
	30 07 067 4 50 16 340 512012309607	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	2	6	0.35
	30 07 068 4 50 16 342 512012309707	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	4	6	0.4
	30 07 070 4 50 16 0833 512012309807	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.98
	30 07 072 4 50 16 0835 512912309907	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	3	0.148
	30 07 077 4 50 16 0836 512012310007	Gear Zahnrad Engranaje Roue dentée	1	6	0.6
	30 07 083 3 07 17 0374 512012310107	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	1.24
	30 07 085 3 07 17 0384 512012310207	Shaft Welle Eje Arbre	1	6	0.571
	30 07 100 4 50 24 102 512012310307	Ring Ring Anillo Bague	1	6	0.15

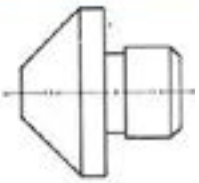
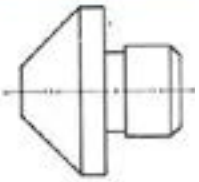
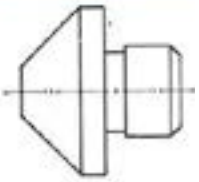
2	3	4	5	6	7
	30 07 103 4 50 24 0236 512012310407	Bushing Buchse Buje Bague	1	6	0.6
	30 07 126 4 07 26 1647 512012310507	Bushing Buchse Buje Bague	1	6	0.08
	30 07 154 4 50 38 0246 512012310607	Split nut Geteilte Mutter Tuerca partida Écrou fendu	2	4	0.26
	30 07 171 4 50 51 103 512012310707	Compression spring Druckfeder Resorte de compresión Ressort de compression	1	6	0.001
	30 07 174 5 04 51 558 512012310807	Compression spring Druckfeder Resorte de compresión Ressort de compression	2	6	0.015

2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 03 276	Needle Nadel Aguja Aiguille	ČSN 02 3685	3x23,8	40		
30 03 274			4x34,8	28		
30 07 284	Lager Bearing Rodamiento Roulement	ČSN 02 4630	6004	2		
30 07 285			6204	12		
30 07 286			6205	5		
30 07 287			6008	1		
30 07 288			6009	1		
30 07 293	Mark oil Schauglas Indicator de nivel de aceite Marque d´huile	PN 02 7488	M 36 x 1,5	1		
30 07 295	Ring Ring Anillo Bague	ČSN 02 9280.2	16x12	1		
30 07 296			20x16	1		
30 07 298			36x28	1		
30 07 299			52x42	1		
30 07 301		ČSN 02 9281.2	14x2	1		
30 07 302			18x2	1		
30 07 303			42x2	3		
30 07 304			50x2	2		
30 07 305			52x2	1		
30 07 306			70x2	1		
30 07 308			90x3	1		
30 07 309		ČSN 02 9306.1	20x26x2	1		
30 07 310	Sealing ring Dichtungsring Anillo de sellado Joint d'étanchéité	ČSN 02 9310.2	6x10	1		
30 07 311			8x12	10		
30 07 312			8x12	1		
30 07 313			10x14	4		
30 07 314		ČSN 02 9810.7	16x20	1		
30 07 315		ČSN 02 9310.2	21x27	1		
30 07 317	Rubber packing ring Dichtungsring Empaquetadura Joint	ČSN 02 9401.1	30x50x12	2		
30 07 318			40x52x7	1		
30 07 319			45x60x7	1		

Accessories
Zubehör
Accesorios
Accessoires



Group: 27, 28, 49

2	3	4	5	6	7
	30 27 011 5 04 21 626 512087054507	Jaw Backen Garra Mâchoire	3	2	0.12
	30 28 008 5 04 21 626 512087054507	Jaw Backen Garra Mâchoire	2	2	0.12
	30 49 011 5 04 21 626 512087054507	Jaw Backen Garra Mâchoire	3	2	0.12

Group: 83

2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 83 108	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	Typ 4937-412 TAH 2		1	Elektro-Praga Jablonec n/Nisou	
30 83 109		Typ 4937-8229 TAH 2		4		
30 83 197	Contactor Schütz Contactor Contacteur	VK 6 110 V, 50 Hz TAH 2		1	Elektroprístroj Praha-Modřany	
30 83 200		VK 6 110 V, 60 Hz TAH 2		1		
30 83 303	Switching unit Schalteinheit Unidad de conmutación Unité de commutation	T6 typ 101.000.011.001 TAH 2		1	Elektroprístroj Písek	
30 83 301		T6 typ 101.000.011.001 TAH 2		4		
30 83 359	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	Typ 4937-412 TAH 2		1	Elektro-Praga Jablonec n/Nisou	

Group: 84

2	3	4	5	6	7	
					A	B
30 84 041	Bulb Leuchtstofflampe Bulbo Ampoule	type LF 8 W		2	PLR	
30 84 053	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	type 4937-412		1	Elektro-Praga Jablonec n/Nisou	
30 84 054		type 4937-8229		4		
30 84 369		type 4937-412		4		
30 84 361	Switching unit Schalteinheit Unidad de conmutación Unité de commutation	T6 typ 101.000.011.001		1		*1
30 84 363	Potentiometer Potentiometer Potenciómetro Potentiomètre	3K3 WN 69 185		1		*1
30 84 369	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	type 4937-412		4	Elektro-Praga Jablonec n/Nisou	*1
30 84 388		type 4937-8229		3		

Group: 85

30 85 113	Fusible insert Schmelzeinsatz Inserto fusible Insert fusible	type 2410T-6		3	Elektroprístroj Písek	
30 85 126		type 2410T-10		3		*2
30 85 137	Contactor Schütz Contactor Contacteur	VK6 110V 50 Hz		1	Elektroprístroj Praha-Modřany	
30 85 138		VK6 110V 60 Hz		1		
30 85 164	Tube fuse Rohrsicherung Fusible de tubo Fusible tubulaire	ČSN 35 4731 typ 048 A, 1,5 A		2	Výrobní družstvo invalidu OBZOR Plzeň	*3
30 85 165		ČSN 35 4731 typ 048 A, 1,5 A		2		*3
30 85 166		ČSN 35 4731 typ 048 A, 1,5 A				*4
30 85 186		ČSN 35 4731 typ 048 V, 0,1 A				
30 85 187		ČSN 35 4731 typ 048 V		4		
30 85 194		typ 2410 T 25		3		*6
30 85 205		ČSN 35 4731 typ 048 V 0,08 A		4		
30 85 206		ČSN 35 4731 typ 048 V 1,6 A		2		
30 85 224		ČSN 35 4731 typ 048 V 1,6 A		4		*9
30 85 225		ČSN 35 4731 typ 048 V 1,6 A		2		*3
30 85 243		ČSN 35 4731 typ 048 V 0,08 A		4		*13
30 85 244		ČSN 35 4731 typ 048 V 1 A		2		

30 85 169	Resistor Widerstand Resistencia Résistance	100 Ohm TR 153		2	Tesla Lanškroun	
30 85 175	Fusible insert Schmelzeinsatz Inserto fusible Insert fusible	typ 2420T-35		3	Elektropřístroj n.p. Modřany - závod Písek	*5
30 85 213		typ 2410 T 25		3		*7
30 85 216		typ 2410 T 20		3		*8
30 85 232		typ 2410 T 20		3		*10
30 85 235		typ 2410 T 15		3		*13
30 85 335		typ 2410 T 16		3		
30 85 736		typ 2410-6T		3		*1
30 85 356	Diode Diode Diodo Diode	KU 712		4	Tesla Rožnov	
30 85 390	Switching unit Schalteinheit Unidad de conmutación Unité de commutation	T6		1	Elektropřístroj Písek	
30 85 392	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	typ 4937-412			Elektro-Praga Jablonec n/Nisou	
30 85 690	Contactor Schütz Contactor Contacteur	VK6 110V 50 Hz		1	Elektroprístroj Praha-Modřany	*1
30 85 412	Tube fuse Rohrsicherung Fusible de tubo Fusible tubulaire	ČSN 35 4731 typ 048 V 0,2 A		2	Výrobní družstvo invalidu OBZOR Plzeň	*3
30 85 413		ČSN 35 4731 typ 048 V 0,3 A		1		
30 85 669		ČSN 35 4731 typ 048 V 1,6 A		2		*1
30 85 670		ČSN 35 4731 typ 048 V 1,5 A		1		*1
30 85 671		ČSN 35 4731 typ 048 V 3 A		1		*1
30 85 672		ČSN 35 4731 typ 048 V 4 A		2		*1
30 85 844		ČSN 35 4732 typ 048 V 0,08 A		4		*1
30 85 845		ČSN 35 4731 typ 048 V 0,2 A		2		*1
30 85 846		ČSN 35 4731 typ 048 V 0,3 A		1		*1
30 85 500	Switching unit Schalteinheit Unidad de conmutación Unité de commutation	T6 101.00.001.001		4	Elektropřístroj n.p. Modřany - závod Písek	
30 85 508	Bulb Leuchtstofflampe Bulbo Ampoule	24 V/2 W T. Č. 347225, 3324		2	Výrobní družstvo invalidu OBZOR Plzeň	
30 85 731	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	typ 4937-412		1	Elektro-Praga Jablonec n/Nisou	*1

Group: 85

30 85 899	Telephone bulb Telefonglühlampe Bulbo de teléfono Ampoule de téléphone	24 V/0,050 A		2	Tesla Holšovice	*1
30 85 910	Switching unit Schalteinheit Unidad de conmutación Unité de commutation	T6 101.000.011.001		1	Elektropřístroj Písek	*1

Group: 86

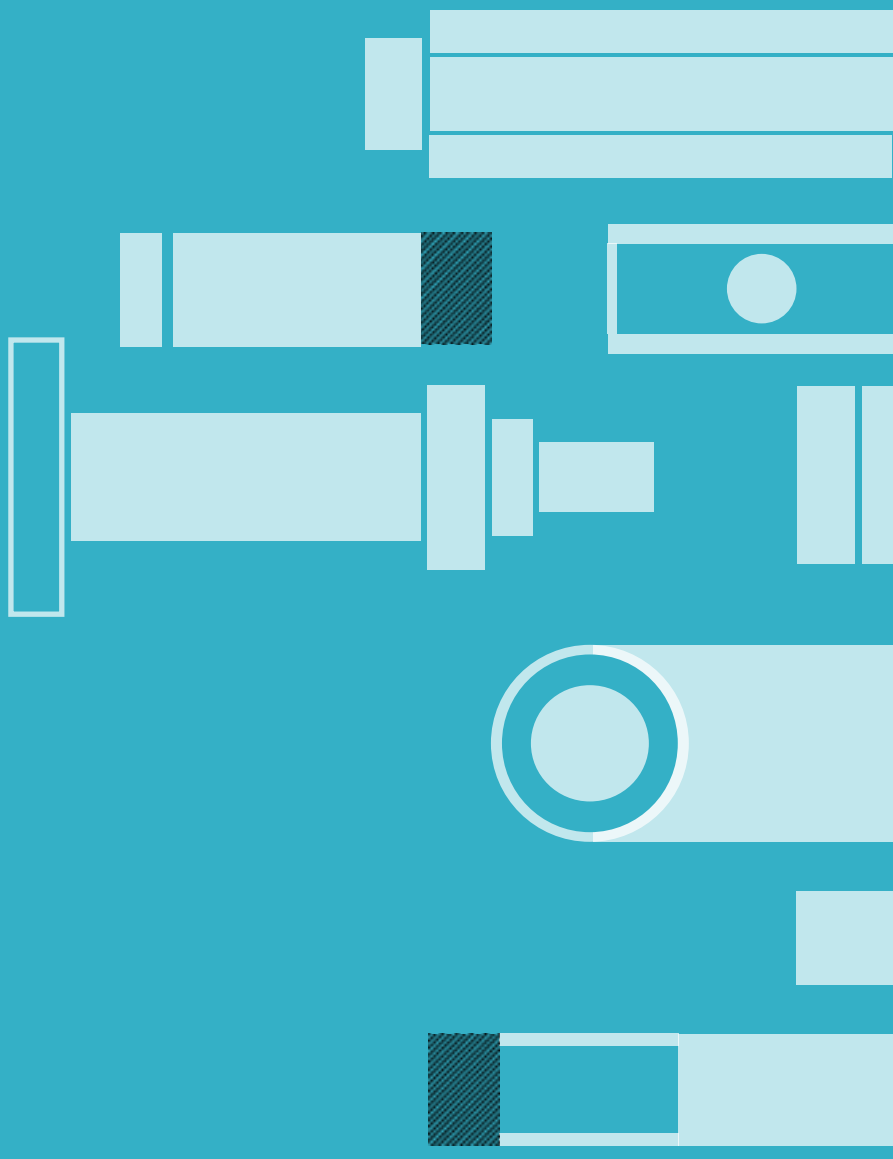
30 86 112	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	typ 4937-412		1	Elektro-Praga Jablonec n/Nisou	
30 86 115	Thyristor Thyristor Tiristor Thyristor	T955-63-12-NNO A 6578.1		12	ČKD Praha	*14
30 86 115		T16 typ 220		2		*14
30 86 115	Quick-acting fuse Flinke uverzögerte Sicherung mit Anzeige-kontakt Fusible de acción rápida Fusible à action rapide	P24 V 05 S/100A VL 21		6	OEZ Letohrad	
30 86 215	Bulb Leuchtstofflampe Bulbo Ampoule	24 V/2 W T. Č. 347225, 3324		1	Elektropřístroj Písek	
30 86 217	Switching unit Schalteinheit Unidad de conmutación Unité de commutation	T6 101.000.011.001		4		
30 86 220	Telephone bulb Telefonglühlampe Bulbo de teléfono Ampoule de téléphone	24 V/0,050 W		1	Tesla Holšovice	
30 86 224	Potentiometer Potentiometer Potenciómetro Potentiomètre	1 k 5 WN 69185		1	Tesla Lanškroun	
30 86 225		3 k 3 WN 69185		1		

Group: 87

30 87 047	Microswitch Mikroschalter Microinterruptor Micro-interrupteur	typ 4937-412		1		

Notes
*1 - For machine with variable speed only.
Nur für Maschinen mit variabler Drehzahl.
Solo para máquinas con velocidad variable.
Uniquement pour les machines à vitesse variable.
*2 - Applicable for machines with a socket.
Gilt für Maschinen mit Steckdose.
Aplicable a máquinas con toma de corriente.
Applicable aux machines équipées d'une prise de courant.
*3 - Lighting - alternative 1
Beleuchtung – Variante 1
Iluminación – Variante 1
Éclairage – Variante 1
*4 - Lighting - alternative 2
Beleuchtung – Variante 2
Iluminación – Variante 2
Éclairage – Variante 2

Apllicable to machine with voltage:
Gilt für Maschinen mit entsprechender Spannung:
Aplicable a máquinas con la tensión correspondiente:
Applicable aux machines avec la tension correspondante:
*5 - 3x220V, 50-60Hz
*6 - 3x380V, 50-60Hz
*7 - 3x400V, 50-60Hz
*8 - 3x415V, 50-60Hz
*9 - 3x400V, 3x415V, 3x440V, 50-60Hz
*10 - 3x500V, 50-60Hz
*11 - 3x550V, 50-60Hz
*12 - 3x575V, 50-60Hz
*13 - 3x500V, 3x550V, 3x575, 50-60Hz
*14 - Used in SPAR-SUI R3A drive
Verwendet im Antrieb SPAR-SUI R3A
Utilizado en el accionamiento SPAR-SUI R3A
Utilisé dans l'entraînement SPAR-SUI R3A



MANUFACTURER
HERSTELLER
FABRICANTE
FABRICANT

TOS TRENČÍN

DISTRIBUTOR
HÄNDLER
DISTRIBUIDOR
DISTRIBUTEUR

JTECHNIK
Trenčín, Slovakia
www.tossparepart.com
info@tossparepart.com